

22 Σεπτεμβρίου, 1992

[ΚΟΥΡΡΗΣ, Δ/στής]

ΑΝΑΦΟΡΙΚΑ ΜΕ ΤΟ ΑΡΘΡΟ 146 ΤΟΥ ΣΥΝΤΑΓΜΑΤΟΣ

ΠΟΛΥΞΕΝΗ ΓΕΩΡΓΙΟΥ,

*Αιτήτρια,*

v.

ΚΥΠΡΙΑΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ, ΜΕΣΩ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΔΗΜΟΣΙΑΣ  
ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ ΚΑΙ/Η ΑΛΛΟΥ,

*Καθ' ων η αίτηση.*

*(Υπόθεση Αρ. 606/91).*

---

5 *Επιτροπή Δημόσιας Υπηρεσίας — Διακριτική Ευχέρεια — Διεξαγωγή έρευνας — Εξαρτάται από τα γεγονότα της κάθε υπόθεσης — Διακριτική ευχέρεια της Ε.Δ.Υ για επιλογή του τρόπου αξιολόγησης των υποψηφίων.*

*Δημόσιοι Υπάλληλοι — Προαγωγές — Εμπιστευτικές Εκθέσεις — Σημασία έχει η γενική και όχι η επί μέρους βαθμολογία στις εμπιστευτικές εκθέσεις.*

10 *Δημόσιοι Υπάλληλοι — Προαγωγές — Κριτήρια — Η πείρα εμπίπτει στο κριτήριο της αξίας.*

15 *Δημόσιοι Υπάλληλοι — Προαγωγές — Συστάσεις — Ουσιώδες, ανεξάρτητο στοιχείο προσδιορισμού της αξίας των υποψηφίων — Δεν δύναται να αγνοηθεί από την Ε.Δ.Υ χωρίς ειδική αιτιολογία.*

20 *Δημόσιοι Υπάλληλοι — Προαγωγές — Προσόντα — Επιπρόσθετα προσόντα που δεν αποτελούν πλεονέκτημα από το Σχέδιο Υπηρεσίας της θέσης, αποτελούν στοιχείο περιθωριακής σημασίας.*

25 *Επιτροπή Δημόσιας Υπηρεσίας — Διακριτική Ευχέρεια — Αναφορικά με την πρόσδοση περισσότερης βαρύτητας σε οποιοδήποτε από τα καθιερωμένα νόμιμα κριτήρια.*

*Προς υποστήριξη της προσαφυγής της κατά της προαγωγής των*

ενδιαφερομένων μερών στη θέση Ανώτερου Τεχνικού, η αιτήτρια υποστήριξε ότι:

(α) Δεν έγινε η δέουσα έρευνα για τη διακρίβωση της κατοχής εκ μέρους των υποψηφίων του προσόντος της καλής γνώσης της αγγλικής γλώσσας. 5

(β) Οι συστάσεις του Διευθυντή ήταν αντίθετες με τα στοιχεία των φακέλων. 10

(γ) Η ίδια υπερείχε έναντι των ενδιαφερομένων μερών.

Το Ανώτατο Δικαστήριο, απορρίπτοντας την προσφυγή, αποφάσισε ότι:

(1) Η έκταση της έρευνας που ένα διοικητικό όργανο διεξάγει για τη λήψη απόφασης, εξαρτάται από τα γεγονότα της κάθε υπόθεσης και η Ε.Δ.Υ. έχει διακριτική ευχέρεια επιλογής του τρόπου αξιολόγησης των υποψηφίων. 15

Υπό το φώς των πιο πάνω νομολογιακών αρχών και έχοντας υπόψη: 20

(i) ότι τα ενδιαφερόμενα μέρη είναι απόφοιτοι σχολών Μέσης Εκπαίδευσης και το μάθημα των Αγγλικών ήταν ένα από τα μαθήματα που διδάσκονταν σ' αυτές, 25

(ii) ότι το ενδιαφερόμενο μέρος Αντώνιος Σιέλης είναι απόφοιτος της Αγγλικής Σχολής School of G.C.E. and Management Studies, Nicosia, 30

(iii) τις δηλώσεις των ενδιαφερομένων μερών στις αιτήσεις τους για διορισμό στη Δημόσια Υπηρεσία ότι είναι γνώστες της Αγγλικής γλώσσας, 35

(iv) ότι τα ενδιαφερόμενα μέρη για να διοριστούν στη Δημόσια Υπηρεσία έπρεπε να διαθέτουν καλή γνώση της Αγγλικής γλώσσας σύμφωνα με το τότε ισχύον Σχέδιο υπηρεσίας της θέσης Τεχνικού Βοηθού, και 40

(v) τη δήλωση του Διευθυντή του Τμήματος Αναπτύξεως Υδάτων (Παράρτημα 3 της ένστασης σελ. 4) ότι "και οι 53 υποψήφιοι για προαγωγή διαθέτουν όλα τα προσόντα για προαγωγή, συμπεριλαμβανομένης καλής γνώσης της Αγγλικής γλώσσας, την οποία χρησιμοποιούν στα πλαίσια της εργασίας τους", 45

5 έχω καταλήξει στο συμπέρασμα ότι η απόφαση της Ε.Δ.Υ. ότι οι 53 υποψήφιοι ήταν προάξιμοι, ήταν λογικά επιφυκτική και η Ε.Δ.Υ. επιλήφθηκε και διερεύνησε επαρκώς το θέμα κατοχής από τους υποψηφίους του προσόντος της Αγγλικής γλώσσας και/ή τεκμαίρεται ότι το διερεύνησε, εφόσον δεν υπάρχει αντίθετη μαρτυρία.

10 (2) Έχω τη γνώμη ότι από τη συγκριτική μελέτη των καθιερωμένων κριτηρίων (αξίας, προσόντων, αρχαιότητας), είναι πρόδηλο ότι η σύσταση του Διευθυντή του Τμήματος, συνάδει πλήρως με τα καθιερωμένα κριτήρια στο σύνολό τους και περαιτέρω υποστηρίζεται από τα στοιχεία στους σχετικούς διοικητικούς φακέλους των υποψηφίων.

15 Αναλυτικότερα, όσον αφορά στην αξία, στις εμπιστευτικές εκθέσεις των τελευταίων τριών ετών τα ενδιαφερόμενα μέρη βαθμολογούνταν ως εξαιρέτα όπως και η αιτήτρια αλλά τα ενδιαφερόμενα μέρη είχαν μεγαλύτερη πείρα και έχουν και τις συστάσεις του Διευθυντή, που είναι ουσιώδες  
20 ανεξάρτητο στοιχείο προσδιορισμού της αξίας των υποψηφίων.

25 Όσον αφορά στα προσόντα, η αιτήτρια κατείχε επιπρόσθετο προσόν αλλά τα επιπρόσθετα προσόντα ενός υποψηφίου, όταν δεν θεωρούνται ως πλεονέκτημα από το Σχέδιο Υψηλότητας της θέσης, είναι στοιχείο περιθωριακής σημασίας και δεν αποτελούν από μόνα τους έκδηλη υπεροχή.

30 Όσον αφορά στην αρχαιότητα, τα ενδιαφερόμενα μέρη προηγούνται της αιτήτριας κατά δύο περίπου χρόνια στην αμέσως προηγούμενη θέση.

35 Λαμβανομένων υπόψη όλων των στοιχείων γεγονότων και κριτηρίων, η προσβαλλόμενη απόφαση ήταν λογικά επιφυκτική και η αιτήτρια απέτυχε να αποδείξει έκδηλη υπεροχή έναντι των ενδιαφερομένων μερών.

*Η προσφυγή απορρίπτεται χωρίς έξοδα.*

40 Αναφερόμενες Υποθέσεις:

*Knai v. Republic (1987) 3 C.L.R. 1534.*

45 *Δημοκρατία και Άλλοι v. Γιαλλουρίδη και Άλλων (1990) 3 Α.Α.Δ. 4316.*

<i>Antonioni v. Republic (1975) 3 C.L.R. 510</i>	
<i>Georghiou and Others v. Republic (1985) 3 C.L.R. 2105</i>	
<i>Republic v. Maratheftis and Another (1986) 3 C.L.R. 1407</i>	5
<i>Republic and Another v. Roussos (1987) 3 C.L.R. 1217</i>	
<i>Republic and Another v. Kastellanos (1988) 3(C) C.L.R. 2249</i>	
<i>Piperi and Others v. Republic (1984) 3 C.L.R. 1306</i>	10
<i>Σκουφάρης και Άλλος ν. Δημοκρατίας (1990) 3 Α.Α.Δ. 467</i>	
<i>Nissiotis v. Republic (1977) 3 C.L.R. 388</i>	15
<i>Republic v. Haris (1985) 3 C.L.R. 106</i>	
<i>Δημοκρατία και Άλλοι ν. Στυλιανού και Άλλου (1990) 3 Α.Α.Δ. 2427</i>	20
<i>HadjiIoannou v. Republic (1983) 3 C.L.R. 1041</i>	
<i>Georghiou v. Republic (1976) 3 C.L.R. 74</i>	25
<i>Ierides v. Republic (1980) 3 C.L.R. 165</i>	
<i>Soteriadou v. Republic (1983) 3 C.L.R. 921</i>	
<b>Προσφυγή.</b>	30
Προσφυγή με την οποία η αιτήτρια προσβάλλει την απόφαση των καθ' ων η αίτηση να προάξει τα ενδιαφερόμενα μέρη στη μόνιμη θέση Ανώτερου Τεχνικού, Τμήμα Αναπτύξεως Υδάτων, αντί της αιτήτριας.	35
<i>Κ. Ευσταθίου, για την αιτήτρια.</i>	
<i>Π. Χ" Δημητρίου, Δικηγόρος της Δημοκρατίας Α', για τους καθ' ων η αίτηση.</i>	40
<i>Cur. adv. vult.</i>	
ΚΟΥΡΡΗΣ, Δ.: Ανάγνωσε την ακόλουθη απόφαση. Η αιτήτρια με την προσφυγή αυτή, προσβάλλει την απόφαση	45

- της Επιτροπής Δημόσιας Υπηρεσίας (Ε.Δ.Υ.), η οποία δημοσιεύτηκε στην Επίσημη Εφημερίδα της Δημοκρατίας, ημερομηνίας 26/4/91 και με την οποία τα ενδιαφερόμενα μέρη Α. Σιέλης, Α. Παπαγεωργίου και Σ. Σωκράτους,
- 5 προάχθηκαν στη μόνιμη θέση Ανώτερου Τεχνικού, Τμήμα Αναπτύξεως Υδάτων, από 15/4/91, αντί της αιτήτριας.

- Κατά τις 20/2/91, ζητήθηκε η πλήρωση 3 κενών μόνιμων θέσεων Ανώτερου Τεχνικού, Τμήμα Αναπτύξεως
- 10 Υδάτων, που είναι θέση προαγωγής.

- Στις 27/3/91, η Ε.Δ.Υ. άκουσε τις απόψεις και τις συστάσεις του Διευθυντή του Τμήματος Αναπτύξεως Υδάτων και στη συνέχεια, αφού αυτός αποχώρησε από τη
- 15 συνεδρίαση, προέβηκε στην αξιολόγηση και σύγκριση των υποψηφίων. Η Ε.Δ.Υ., αφού εξέτασε τα ουσιαστικά στοιχεία από τους προσωπικούς φακέλους και τις εμπιστευτικές εκθέσεις των υποψηφίων και έλαβε υπόψη τις συστάσεις του Διευθυντή, που σύστησε τα ενδιαφερόμενα μέρη,
- 20 κατέληξε στο συμπέρασμα ότι τα ενδιαφερόμενα μέρη υπερείχαν των άλλων υποψηφίων με βάση το σύνολο των καθιερωμένων κριτηρίων (αξία, προσόντα, αρχαιότητα) και αποφάσισε να τους προάξει στη μόνιμη θέση Ανώτερου Τεχνικού, Τμήμα Αναπτύξεως Υδάτων.

- 25
- Οι πιο πάνω προαγωγές δημοσιεύτηκαν στην Επίσημη Εφημερίδα της Δημοκρατίας, με ημερομηνία 26/4/91, και, ως αποτέλεσμα της προαγωγής των ενδιαφερομένων μερών, η αιτήτρια καταχώρησε την παρούσα προσφυγή.
- 30

Οι λόγοι που πρόβαλε η αιτήτρια για ακύρωση της επίδικης απόφασης, αφορούν κυρίως τα ακόλουθα:

- 35 (1) Δεν έγινε η δέουσα έρευνα για τη διακρίβωση της κατοχής, εκ μέρους των υποψηφίων, του προσόντος της καλής γνώσης της αγγλικής γλώσσας.
- 40 (2) Οι συστάσεις του Διευθυντή βρίσκονται σε αντίθεση με τα στοιχεία των φακέλων.
- (3) Την υπεροχή της αιτήτριας έναντι των ενδιαφερομένων μερών.

Η αιτήτρια ισχυρίζεται ότι η Ε.Δ.Υ. δεν προέβηκε στη δέουσα έρευνα για τη διακρίβωση της κατοχής από μέρους των υποψηφίων για προαγωγή της καλής γνώσης της αγγλικής γλώσσας. Περαιτέρω, η Ε.Δ.Υ. δεν έκανε τη δέουσα έρευνα αν πράγματι τα ενδιαφερόμενα μέρη κατείχαν το υπό του Σχεδίου Υπηρεσίας απαιτούμενο προσόν. 5

Το τι αποτελεί επαρκή έρευνα, εξαρτάται από τα γεγονότα και περιστατικά της κάθε υπόθεσης (*Knai v. The Republic* (1987) 3 C.L.R. 1534). Η έκταση της έρευνας, που ένα διοικητικό όργανο διεξάγει για τη λήψη απόφασης, εξαρτάται από τα γεγονότα της κάθε υπόθεσης και η Ε.Δ.Υ. έχει διακριτική ευχέρεια επιλογής του τρόπου αξιολόγησης των υποψηφίων (*Δημοκρατία ν. Γιαλλουρίδη και Άλλων*, Αναθεωρητικές Εφέσεις 868, 869, ημερομηνίας 13/12/90). 10 15

Υπό το φως των πιο πάνω νομολογιακών αρχών και έχοντας υπόψη: 20

- (i) ότι τα ενδιαφερόμενα μέρη είναι απόφοιτοι σχολών Μέσης Εκπαίδευσης και το μάθημα των Αγγλικών ήταν ένα από τα μαθήματα που διδάσκονταν σ' αυτές, 25
- (ii) ότι το ενδιαφερόμενο μέρος Αντώνιος Σιέλης είναι απόφοιτος της Αγγλικής Σχολής School of G.C.E. and Management Studies, Nicosia, 30
- (iii) τις δηλώσεις των ενδιαφερομένων μερών στις αιτήσεις τους για διορισμό στη Δημόσια Υπηρεσία ότι είναι γνώστες της Αγγλικής γλώσσας, 35
- (iv) ότι τα ενδιαφερόμενα μέρη για να διοριστούν στη Δημόσια Υπηρεσία έπρεπε να διαθέτουν καλή γνώση της Αγγλικής γλώσσας σύμφωνα με το τότε ισχύον Σχέδιο Υπηρεσίας της θέσης Τεχνικού Βοηθού, και 40
- (v) τη δήλωση του Διευθυντή του Τμήματος Αναπτύξεως Υδάτων (Παράρτημα 3 της ένστασης

σελ. 4) ότι "και οι 53 υποψήφιοι για προαγωγή διαθέτουν όλα τα προσόντα για προαγωγή, συμπεριλαμβανομένης καλής γνώσης της Αγγλικής γλώσσας, την οποία χρησιμοποιούν στα πλαίσια της εργασίας τους",

έχω καταλήξει στο συμπέρασμα ότι η απόφαση της Ε.Δ.Υ. ότι οι 53 υποψήφιοι ήταν προάξιμοι, ήταν λογικά εφικτή και η Ε.Δ.Υ. επιλήφθηκε και διερεύνησε επαρκώς το θέμα κατοχής από τους υποψηφίους του προσόντος της Αγγλικής γλώσσας και/ή τεκμαίρεται ότι το διερεύνησε, εφόσον δεν υπάρχει αντίθετη μαρτυρία (*Antonίου ν. The Republic* (1975) 3 C.L.R. 510; στη σελίδα 516, *Georghiou and Others ν. The Republic* (1985) 3 C.L.R. 2105, στη σελίδα 2115· σχετική είναι και η απόφαση της Ολομέλειας του Ανωτάτου Δικαστηρίου στην υπόθεση *The Republic ν. Maratheftis and Another* (1986) 3 C.L.R. 1407).

Σχετικά με το δεύτερο λόγο ακύρωσης, η αιτήτρια υπέβαλε ότι η σύσταση του Διευθυντή προς την Ε.Δ.Υ. να προάξει τα τρία ενδιαφερόμενα μέρη, βασίστηκε πάνω σε πεπλανημένα κριτήρια. Δηλαδή, οι συστάσεις του Διευθυντή δε συνάδουν με τη γενική εικόνα που παρουσιάζουν οι υποψήφιοι και έπρεπε είτε να αγνοηθούν, είτε να αποδοθεί σε αυτές περιορισμένη μόνο βαρύτητα.

Έχω τη γνώμη ότι, από τη συγκριτική μελέτη των καθιερωμένων κριτηρίων (αξίας, προσόντων, αρχαιότητας), είναι πρόδηλο ότι η σύσταση του Διευθυντή του Τμήματος συνάδει πλήρως με τα καθιερωμένα κριτήρια στο σύνολό τους και περαιτέρω υποστηρίζεται από τα στοιχεία στους σχετικούς διοικητικούς φακέλους των υποψηφίων.

Αναλυτικότερα,

(α) ΑΞΙΑ:

Λαμβανομένων υπόψη,

- (i) των εμπιστευτικών εκθέσεων της αιτήτριας και των ενδιαφερομένων μερών, κατά τα τελευταία 3 χρόνια, που κατατέθηκαν στο Δικαστήριο, στις οποίες αξιολογούνται όλοι ως "Εξαιρετοι", 5
- (ii) της νομολογίας του Ανωτάτου Δικαστηρίου, σύμφωνα με την οποία για σκοπούς διακρίβωσης της αξίας των υποψηφίων σημασία έχει η γενική και όχι η επί μέρους βαθμολογία στις εμπιστευτικές τους εκθέσεις (*The Republic and Another v. Roussos* (1987) 3 C.L.R. 1217, 1224 και *The Republic and Another v. Kastellanos* (Αναθεωρητικές Εφέσεις αρ. 610 και 612), η απόφαση εκδόθηκε στις 24/11/88, και 10  
15
- (iii) της μεγαλύτερης πείρας των ενδιαφερομένων μερών, τα οποία υπηρετούσαν στο Τμήμα από το 1970 και 1971, και η οποία πείρα, σύμφωνα με τη νομολογία του Ανωτάτου Δικαστηρίου, είναι παράγοντας που εμπίπτει στο κριτήριο της αξίας (*Piperi and Others v. The Republic* (1984) 3 C.L.R. 1306, 1310, *Σκουφάρης και Άλλος ν. Δημοκρατίας* (Προσφυγή αρ. 244/85 και 320/85, η απόφαση δόθηκε στις 14/2/90), 20  
25

βρίσκω ότι η αιτήτρια δεν υπερέχει στο κριτήριο της αξίας.

Περαιτέρω, τα ενδιαφερόμενα μέρη συστήθηκαν για προαγωγή στη θέση και σύμφωνα με τη νομολογία του Δικαστηρίου η σύσταση του Προϊσταμένου του Τμήματος είναι ένα πολύ ουσιώδες, ανεξάρτητο και ξεχωριστό στοιχείο προσδιορισμού της αξίας των υποψηφίων και δε δύναται να αγνοηθεί από την Ε.Δ.Υ., χωρίς να δώσει ειδική αιτιολογία, (*Nissiotis v. The Republic* (1977) 3 C.L.R. 388, 397, *Republic v. Haris* (1985) 3 C.L.R. 106, 111, *Δημοκρατία και Άλλοι ν. Στυλιανού και Άλλοι* (Αναθεωρητικές Εφέσεις 1028, 1029 και 1034, απόφαση δόθηκε στις 10/7/90). 30  
35  
40

Σύμφωνα με τα πιο πάνω, είναι φανερό ότι τα



ενδιαφερόμενα μέρη υπερέχουν σε αξία.

(β) ΠΡΟΣΟΝΤΑ:

- 5 Τα προσόντα της αιτήτριας και των ενδιαφερομένων μερών φαίνονται στον Πίνακα, Παράρτημα 5 της ένστασης.

10 Από συγκριτική μελέτη του Παραρτήματος αυτού, φαίνεται ότι η αιτήτρια είναι κάτοχος του επιπρόσθετου προσόντος του Διπλώματος Τεχνολόγου Μηχανικού Πολιτικής Μηχανικής του Ανώτερου Τεχνολογικού Ινστιτούτου.

- 15 Τα επιπρόσθετα όμως προσόντα ενός υποψηφίου, παρόλο που πρέπει να λαμβάνονται υπόψη, και λήφθηκαν υπόψη από την Ε.Δ.Υ., ωστόσο, όταν δε θεωρούνται ως πλεονέκτημα από το Σχέδιο Υπηρεσίας της θέσης, όπως στην παρούσα υπόθεση, είναι ένα στοιχείο περιθωριακής σημασίας και δεν αποδεικνύουν από μόνα τους έκδηλη  
20 υπεροχή (*HadjiIoanou v. Republic* (1983) 3 C.L.R. 1041, στις σελίδες 1046-47).

- 25 Υπό τις περιστάσεις, η υπεροχή της αιτήτριας στο κριτήριο των προσόντων είναι περιθωριακή.

Εν πάση περιπτώσει, σύμφωνα και με τη νομολογία του Ανωτάτου Δικαστηρίου, η Επιτροπή Δημόσιας Υπηρεσίας κατά τη συνεκτίμηση και συστάθμιση των καθιερωμένων  
30 νόμιμων κριτηρίων προς το σκοπό επιλογής του καταλληλότερου από τους υποψηφίους για προαγωγή/διορισμό σε δημόσια θέση δύναται να αποδώσει περισσότερη βαρύτητα σε οποιοδήποτε από τα καθιερωμένα νόμιμα κριτήρια και περαιτέρω το άρθρο 35  
35 (2) του περί Δημόσιας Υπηρεσίας Νόμου του 1990 δεν αποδίδει σε κανένα από τα τρία αυτά κριτήρια περισσότερη βαρύτητα (*Georghiou v. The Republic* (1976) 3 C.L.R. 74, 82, *Ierides v. The Republic* (1980) 3 C.L.R. 165, 180, *Soteriadou v. The Republic* (1983) 3  
40 C.L.R. 921, 932-933, *The Republic and Another v. Rousos* (ανωτέρω), 1221-1223).

## (γ) ΑΡΧΑΙΟΤΗΤΑ:

Σε ό,τι αφορά το κριτήριο αυτό, τα ενδιαφερόμενα μέρη προηγούνται της αιτήτριας κατά δύο περίπου χρόνια με βάση την αρχαιότητά τους στη θέση Τεχνικού, 1ης Τάξης, που είναι η αμέσως κατώτερη θέση από την επίδικη. Η αρχαιότητα αυτή κρίνεται σημαντική υπό τις περιστάσεις. 5

Λαμβανομένων υπόψη όλων των στοιχείων, γεγονότων και κριτηρίων, η προσβαλλόμενη απόφαση είναι λογικά εφικτή και η αιτήτρια απέτυχε να αποδείξει ότι έχει έκδηλη υπεροχή έναντι των ενδιαφερομένων μερών. 10

Για όλους τους πιο πάνω λόγους, η προσφυγή αποτυγχάνει και απορρίπτεται και η απόφαση της Ε.Δ.Υ. επικυρώνεται. Καμιά διαταγή για έξοδα. 15

*Η προσφυγή απορρίπτεται χωρίς έξοδα.*